

March 2008

*Le Mois de la francophonie! We travel the globe visiting Francophone cultures in 54 countries.*



**Art Exhibit: En Ecoutant au Vent/Employant l'Intangible by Justin Hoover**

Public reception Saturday March 1, 6:00-8:00pm, with artist's talk in French. Runs through April 1  
A mover-and-shaker of the San Francisco arts scene, Hoover's art has a spontaneous energy and a refined form, making the work alive and calm, fresh and deep, playful and serious at the same time. His projects have appeared in 7x7 Magazine, Art Business, and NPR. Free admission.



**CinéThursday: Lumumba (2000) followed by a discussion with Yuna Ngal**

Thursday, March 6, 7:00pm  
"Breathtaking..." NY Times. In June 1960, Patrice Lumumba became the first head of state of the newly independent Congo; a former Belgian colony. He lasted only two months in office before being brutally assassinated. Based on a true story. Post-film Q&A and discussion with Alliance professor and Congolese native, Yuna Ngal.  
AFSF members & students with ID \$6 / \$10 general public



**Soirée Ciné-galese: Karmen Gei (2005) et Madame Brouette (2001) with Paap Sow**

Saturday, March 8, 6:00pm KARMEN GEI, 8:30pm MADAME BROUETTE, with Senegalese dinner by Bissap Baobab  
Two Senegalese musical masterpieces of film, vibrant, joyful, and rebellious. KARMEN GEI is a sensual, free-spirited twist on the classic Car men opera set in contemporary Dakar. MADAME BROUETTE is Mati, a proud, independent woman, done with men, who decides to open a restaurant with her best friend and daughter. Until she meets the local policeman and playboy, Naaga. Alliance professor & Senegalese native, Paap Sow answers your questions and sheds insight on Senegalese culture.  
Traditional Senegalese buffet dinner by Bissap Baobab. Come hungry for a night of film, food, and la francophonie.  
Presented with the support of the Cultural Services of the French Embassy, Consulate General of France in San Francisco.  
In French with English subtitles. Dinner \$12 members/general public. Note: films contain brief nudity.



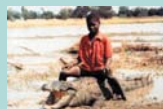
**Jean-Benoît Nadeau: Hot Issues in France, from the veil to Europe**

Monday, March 10, 7:00pm  
Riots in the suburbs, strong anti-capitalism, the rise of the far right... What's got into the French? Often accused of anti-Americanism, anti-Semitism, and anti-European feelings, the French consider the challenges of today's world with a distinct look. Combining his own observations with analysis, the author of *Sixty Million Frenchmen Can't Be Wrong* explains how the French deal with minorities, Europe and the United States. Presented with the support of the Délégation Générale of the French Embassy.  
\$10 AFSF members, \$12 general public



**Rendez-vous: Conversation Club en français**

Twice monthly. 6:00-7:00pm. Tuesdays, March 11 & 25, April 8 & 22, May 6 & 20  
Vous êtes invités à un rendez-vous! Join lovers of the French language after work for conversation and drinks. Rendez-Vous is a fun, welcoming environment to socialize in French for all levels of experience. Enjoy wine, soda, and snacks while mingling with others en français. Alliance professor Leila Chair keeps the conversation flowing.  
\$5 AFSF members / general public



**Cinéma: L'Enfant et le Caïman (1999)**

Wednesday, March 12, 5:00 & 7:00pm  
L'ENFANT ET LE CAÏMAN, from African oral tradition, directed by Moustapha Dao; is a mixture of dream and fiction. A cayman, lost in the bush, asks a child for help and promises not to eat him. But once the child has helped him, he refuses to keep his promise.  
Presented with the support of the Cultural Services of the French Embassy, Consulate General of France in San Francisco.  
In French with English subtitles. Free admission.



**Cinéma: Mémoire entre deux rives (2002)**

Tuesday, March 17, 5:00 & 7:00pm  
In MÉMOIRE, filmmakers Frédéric Savoye and Wolimité Sié Palenfo document Burkina Faso's oral tradition allowing history to be traced back for nearly a century; from the arrival of the first White men until present. Using statements of personal experience from several generations, the film analyses colonisation and its consequences for individuals, society and religion.  
Post-film discussion and question & answer with an Alliance professor.  
Presented with the support of the Cultural Services of the French Embassy, Consulate General of France in San Francisco.  
In French with English subtitles. Free admission.



**Francophone Literature: La Créolité of Martinique**

A lecture with Elisabeth Lore, M.A.  
Thursday, March 13, 7:00pm  
West Indies, 1950: The struggle between the French and Creole languages has become a literary movement. Martinican writer Patrick Chamoiseau, founder of *la créolité*, inserts creole into his novels as a form of rebellion. The result is a bouillabaisse of multilingual culture, with a distinct current of defiance and definition of West Indian identity. Elisabeth Lore explores the social, political, and literary contexts of this historical, yet largely unknown movement.  
\$6 AFSF members & students with ID / \$10 general public



**Pauline Viardot & Friends: Frederick von Stade, Melody Moore, & Vladimir Chernov**

Saturday, March 22, 8:00 PM  
SF Performances presents an extraordinary night of opera. Group discounted tickets available on the Alliance Française website.  
AFSF member rates \$64 main floor seating, \$48 front row balcony seating.



**Booksigning: Cara Black's Murder in the Rue de Paradis**

Monday, March 24, 7:00pm  
MURDER IN THE RUE DE PARADIS is a dark, romantic installment of Cara Black's popular series. Aimée Leduc reunites with her lover, then through a twist of events ends up learning more from her investigation than she had ever dared. Hear Cara Black read excerpts from the book and signs your copies.  
Free admission. Books available for sale at the Alliance Française March 1.



**Music Traditions of West Africa with Kokou Katamani**

Saturday, March 29, 6:30pm  
Drumming master Kokou Soglo Katamani presents an exhilarating performance of traditional West African music, highlighting drumming techniques and cultural history. This interactive demonstration gets the whole family moving and involved in West African village traditions.  
In English and French. \$10 AFSF members and students with ID / \$12 general public

APRIL 2008

**Le Monde de Caricature de Tamer Youssef**

Saturday, April 5 through Wednesday, April 9th. Public reception April 5, 5-7pm  
Political caricaturist Tamer Youssef's work has appeared in Le Progrès Egyptien, The Egyptian Gazette, La Revue d'Egypte, Al-Ahram Weekly in Egypt, as well as various French publications. This internationally recognized caricaturist presents a special exposition of his oeuvre of contemporary political and popular culture. With the participation of the Office of the Press and Information of the Egyptian Consulate. Free admission.



**Un Folle Histoire des Pieds avec conteuse jeunesse, Claire Mallet**

Friday, April 11, 5:30pm  
Le quatrième roman jeunesse d'écrivaine Claire Mallet. Claire cherchait depuis toujours un métier qui réunirait la musique, l'écriture et la parole. Elle la suit depuis lors avec enthousiasme, espoir, persévérance, gravissant les montagnes, plongeant dans les vallées secrètes des contes...Toujours en quête de profondeur, de beauté, de rires carillonnants et de fontaines de sagesse. Gratuit.



**Mozart & Bizet at SF Symphony: private talk with Peter Grunberg**

Wednesday, April 16, Pre-performance talk 6:45-7:30pm. Performance 8:00pm  
The entrancing triumvirate of Mozart, Bizet, and Ravel as performed by the SF Symphony. Peter Grunberg, Musical Assistant to Michael Tilson Thomas and Symphony pianist illuminates the similarities between these composers and why these particular pieces are examples of the French musical tradition. Join Alliance Française music-lovers for this private pre-performance talk over wine & tapas at Clovis Bistro. Group seating in Upper Orchestra area.  
AFSF Members-Only Tickets \$65. Purchase tickets online at www.afsf.com. Limited Availability.



**Opening Night of the SF International Film Festival presents**

*The Last Mistress / Une vieille maîtresse*  
Thursday, April 24, Film @ Castro Theatre, 7:00pm, Party @ City View at Metreon, 9:30pm  
The 51st San Francisco International Film Festival, will open on April 24 with *The Last Mistress*, the new film by the masterful Catherine Breillat, who is expected to be in attendance. The film continues Breillat's candid exploration of female sexuality in a smartly crafted period drama starring the alluringly vulpine Asia Argento. Tickets are \$70 and include the film and the party (\$85 for non-members); VIP tickets are \$135 and include reserved seating in the theater and access to the VIP lounge at the party. Purchase tickets at www.sffs.org or by calling 925-866-9553. The Alliance Française is proud to be a Media Affiliate of the SF International Film Festival.



## May 2008

### Special Exhibit: Photography by Andres Carnalla & Antonio Tovar

Public reception Saturday, May 3, 7-9pm. Runs through June 1.

Andres Carnalla describes his work as, "in silence among moments." It captures the amazing within the mundane. Antonio Tovar's mixed media works seek to break down perceptual paradigms and preconceptions about Mexican art.

### Literature: Clotilde's Edible Adventures in Paris by Clotilde Dusoulier

Tuesday, May 6, 12:30pm

Clotilde Dusoulier, a native Parisian and passionate explorer of the city's food scene, has won a tremendous following online with her insider reports and wonderful recipes on her blog, [www.chocolateandzucchini.com](http://www.chocolateandzucchini.com). In her new book, Dusoulier reveals her all-time favorite food experiences in her native city. Join Clotilde for a book signing and talk about her markets, and shops she loves the most: from the best places to go for lunch, tea, or a glass of wine, to "neo bistros" and the newest places to find spectacular yet affordable meals.

In English. Located at the Mechanics Institute, 57 Post St. San Francisco

Free to AFSF members / \$10 general public

### Cinema: Ariane Mnouchkine's MOLIERE (1978)

Friday, May 9, 7:00pm

In conjunction with Chase Art Film. This is a swirling epic about France's greatest playwright. Vivid scenes at court and in the country bring the age of the Sun King (Louis XIV) brilliantly alive. One of the most extravagantly produced films of its generation i also has the minute attention to historical accuracy and detail that make it exceptional

In French with English subtitle. Free.

Randall Museum, 199 Museum Way, San Francisco CA 94114

### Booksigning: A Gift from Brittany by Marjorie Price

Wednesday, May 14, 6:30pm

Marjorie Price writes of her serendipitous, yet unlikely friendship with Jeanne, an elderly farmer in 1960's Brittany. Their differences are staggering, yet as Marjorie's marriage unravels they forge a friendship brimming with laughter, wisdom, and an uncommon exchange of customs from vastly different cultures.

Free admission. Books available for sale at Alliance Francaise April 10

### French Country Cuisine in Yountville

Saturday, May 24, 10:30 am Olive oil tasting, 12:30pm Gourmet lunch at a country cottage

Join Sherry Page from Culinary Getaways for a tour of the olive mill at Napa's Round Pond. While there, you will taste a variety of olive oils and vinegars produced by the folks at Round Pond. This will be followed by an intimate lunch at Sherry's Yountville cottage and a cheese tasting of French and Californian selections. A delicious way to start the season. Culinary Getaways has been lauded in the SF Chronicle and featured on CBS' Eye on the Bay.

Tickets \$35 Visit [www.afsf.com](http://www.afsf.com) for tickets and a sample menu. Space is limited.



## Events Calendar Spring 2008 March April May

1345 Bush Street, San Francisco CA, 94109  
415.775.7755 [www.afsf.com](http://www.afsf.com)

# Alliance Française de San Francisco

NONPROFIT ORG  
U.S. POSTAGE  
PAID  
SAN FRANCISCO CA  
PERMIT #9320

## Alliance Française de San Francisco

### Events Calendar Spring 2008

March April May

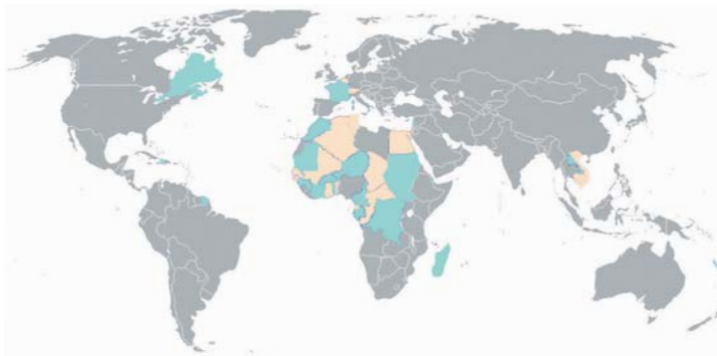
Cinéma

Literature

Performance

Music

Visual Arts



350 millions de personnes parlent français dans le monde. There are 350 million French speakers in the world.